



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 30

Freitag, 5. Oktober 2018

Nummer 40



Ausstellung von Teilnehmern des Herbstmalkurses der VHS Umkirch



Wir in Europa

40 Jahre

VHS-Kunstvermittlung
von Monika Schacherer-Bleyler
mit Teilnehmern
des Herbstmalkurses
Die VHS Umkirch
stellt sich vor

Ausstellende Kursteilnehmerinnen & Kursteilnehmer:

Brigitte Augustin-Wurz
Otti Feldmann
Dr. Gisela Ilgenfritz
Rita Jagmann
Ilona Kaphahn

Ursula Ihle
Peter Langrock
Christiane Rothfuß
Daniela Tsakova
Michael Wirth

Herzliche Einladung zur Vernissage

am Mittwoch, 10. Oktober 2018 um 19 Uhr
im Rathaus Umkirch – Schloss Büningen

und zum Besuch der Ausstellung vom 10.10.2018 - 09.01.2019

mit Bildern & Schmuck-Kreationen
von Monika Schacherer-Bleyler
und Bildern der Kursteilnehmer

Miteinander & für einander: die VHS Umkirch stellt sich vor
im Rahmen der Ausstellung vom 10.10.2018 - 09.01.2019

„Wir in Europa“

40 Jahre VHS-Kunstvermittlung von Monika Schacherer-Bleyler
mit Teilnehmern des Herbstmalkurses
in Schloss Büningen - Rathaus Umkirch

Vernissage am Mittwoch, 10.10.2018 um 19 Uhr
Kreative Wege zu Wissen, Gestaltung, Lebensfreude
& zur Nachhaltigkeit: Exklusive Schmuck-Kreationen - Unikatel!

Besichtigung zu den Öffnungszeiten & am Weihnachtsmarkt, 8./9.12.2018:
Vormittags: Mo – Do 8.00 – 12.00 Uhr, Fr 7.30 – 12.30 Uhr
Nachmittags: Di 14.00 – 16.00 Uhr, Mi 15.00 – 18.00 Uhr



**FREIWILLIGE FEUERWEHR UMKIRCH
LÄDT EIN:**

Feuerwehrhock

**Samstag, den 13. Oktober 2018
und Sonntag, den 14. Oktober 2018
im Feuerwehr-Gerätehaus in Umkirch**



ES GIBT:

- Zigeunerspieß
- Würste vom Grill
- Wurstsalat

NEU!! Kürbissuppe



UND ALS SPEZIALITÄT:

- Neuer Wein und Zwiebelkuchen

AM SONNTAG EMPFEHLEN WIR:

- Schlachtplatte nach Art des Hauses
- Kaffee und Kuchen

Samstag:

17:00 Uhr Eröffnung mit Fassanstich und Freibier

20:45 Uhr Übertragung GER-NED 

ab 21:00 Uhr Hugo, Caipirinha, Cuba Libre

Sonntag:

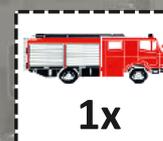
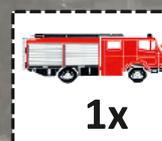
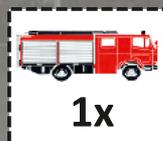
11:00 Uhr Frührschoppen

12:00 Uhr Traditionelles Mittagessen

14:00 Uhr **NEU!!** Leckere Crêpes

14:15 Uhr Übung der Jugendfeuerwehr

ab 15:00 Uhr **Kinderfahrten mit dem Feuerwehrauto**





Musikverein Umkirch



+++ NEUE KURSE IM KIZ +++ NEUE KURSE IM KIZ +++ NEUE KURSE IM KIZ +++

**Am Montag, 8. Oktober 2018, starten die neuen Kurse im KiZ
im Rahmen der Kooperation Schule - Verein**

Anmeldungen sind noch möglich!

IN DER GRUNDSCHULE:

1. Stunde - „Cajon-AG“ als Angebot für die Klassen 1a & 1b
6. Stunde - „Cajon-AG“ als Angebot für die 3. & 4. Klassen
Jeweils im Musikraum der Grundschule.

IM KINDERGARTEN:

9.30 - 10.15 Uhr „Musikwerkstatt“ für die 3-4jährigen
10.30 - 11.15 Uhr „Musikwerkstatt“ für die 5-6jährigen
Jeweils in einem Raum im Kindergarten – die Kinder
werden in den Gruppen abgeholt.

Die Kurse werden von Franz Lang geleitet (Studium der „Elementaren Musikpädagogik“, Schlagzeuglehrer).
Die Anmeldung erfolgt jeweils für ein halbes Jahr (i.d.R. 15 Termine).

Die Anmeldungen sind über die Homepage des Musikvereins Umkirch (www.musikverein-umkirch.de) erhältlich und
werden in der Informationsapp des KiZ zur Verfügung gestellt. Ausgefüllte Anmeldungen können im Kindergarten
(Box im Eingangsbereich) abgegeben oder per Mail zugeschickt werden (daniela.wolber@online.de).

CHOR GEMEINSCHAFT  UMKIRCH E.V. präsentiert:

.... Best of. 25 Jahre.

Chorgemeinschaft Umkirch

... feiern Sie mit uns

**Samstag, 20. Oktober 2018, 19:30 Uhr,
Bürgersaal im Gutshof**

Einlass 19 Uhr

Eintrittspreise 9,- €, 8,- € im Vorverkauf,
Vorverkauf im Schreibwarengeschäft Buntstift -
bei allen Sängern und Sängerinnen



Verkehrssituation „Gottenheimer Straße“

EINLADUNG ZUM BÜRGERDIALOG AM 23. OKTOBER 2018

Im Jahr 2015 wurden im Zusammenhang mit der Ortskernsanierung auf einem Teil der Gottenheimer Straße umfangreiche Straßenbaumaßnahmen durchgeführt. In einem Bürgerdialog wurden seinerzeit die Maßnahmen erläutert sowie weitere Maßnahmen, wie z. B. Verkehrslenkungs- bzw. Verkehrsberuhigungsmaßnahmen, ÖPNV-Anbindung über die Gottenheimer Straße sowie diskutiert.

Nachdem Bürgerinnen und Bürger die verkehrliche Situation in der Gottenheimer Straße jetzt zwei Jahre beobachten und Erfahrungen sammeln konnten, möchten wir – auch auf Anregung von Anwohnerinnen und Anwohnern – diese Dialogrunde fortführen mit dem Ziel, die Verkehrssituation auf der Gottenheimer Straße zu analysieren und ggf. weiter zu optimieren.

Hierzu laden wir alle Umkircherinnen und Umkircher herzlich ein am

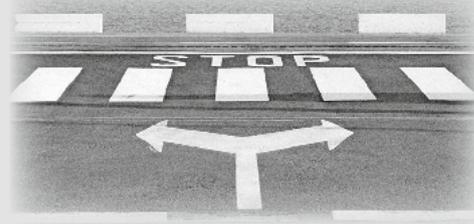
**Dienstag, 23. Oktober 2018, um 19.00 Uhr
im Bürgersaal, Hauptstraße 3.**

Über Ihre Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Mit freundlichen Grüßen



Walter Laub, Bürgermeister



Das „KiZ“ wird wieder „Haus der kleinen Forscher“

Grund zu feiern gab es kürzlich in der Kita am Kinderbildungshaus „KiZ“. Zum zweiten Mal in Folge qualifizierte man sich zum „Haus der kleinen Forscher“. Die gleichnamige Stiftung hat es sich zum Ziel gesetzt, Kinder schon möglichst früh mit naturwissenschaftlichen Phänomenen sowie mathematischen und technischen Themen und Fragestellungen in Berührung zu bringen. Damit dies ebenso „abschreckungsfrei“ wie altersgerecht erfolgen kann, müssen sich im Zuge der alle zwei Jahre erforderlichen Neuzertifizierung auch die Erzieher und Erzieherinnen kontinuierlich weiterbilden. Ebenso muss nachgewiesen werden, dass tatsächlich geforscht wird, beispielsweise im Rahmen von eigens ausgerichteten Forschertagen oder Projekten.

Um erneut zertifiziert zu werden, hatten sich Herr Pick und Frau Roser vom Kita-Team ein besonderes Forschungsobjekt herausgesucht, um es mit ihren Nachwuchswissenschaftlern unter die Lupe zu nehmen: den fast vor der „KiZ“-Haustür befindlichen Mühlbach. Was in und um ein Fließgewässer lebt, wie und warum hatten die Forscher nicht nur unter die Lupe genommen, sondern abschließend auch anschaulich in Text und Bild dokumentiert. Zum Morgenkreis mit Neuzertifizierung war das Erarbeitete, das zuvor bei der Stiftung zur „wissenschaftlichen Prüfung“ hatte eingereicht werden müssen, ausgestellt worden und wurde nicht nur von Bürgermeister Laub, sondern auch von Susanne Stuckmann von der Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein, einem der lokalen Netzwerkpartner der Stiftung „Haus der kleinen Forscher“, gebührend gewürdigt. Natürlich ließ es sich Frau Stuckmann nicht nehmen, den Kita-Kindern, die sie mit Gesang begrüßten, ihrerseits ein kleines Experiment vorzuführen, um in Sachen Forscherdrang mit gutem Beispiel voranzugehen.



Übergabe der Urkunde an Frau Roser und Herr Pick



Frau Stuckmann führt ein Experiment vor

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von Bürgermeister Laub findet

**am Mittwoch, 10. Oktober 2018,
von 16:00 - 17:00 Uhr statt.**

Anmeldung Zimmer 14

Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

Umsetzung des Beschilderungs- und Markierungskonzepts

Der Gemeinderat hat im Interesse der Verkehrssicherheit beschlossen, an diversen verkehrlichen „Brennpunkten“ im Gemeindegebiet eine ergänzende Beschilderung und Neumarkierungen vorzunehmen. Hierzu mussten bei der Straßenverkehrsbehörde im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald die erforderlichen verkehrsrechtlichen Anordnungen beantragt werden. Mittlerweile liegen der Gemeindeverwaltung alle Genehmigungen vor, so dass die verkehrlichen Maßnahmen im Bereich Hauptstraße/Gutshof/Rathaus, In der Breite, im Gewerbegebiet sowie im Bereich Umkirch Ost umgesetzt werden konnten.

Wir sind sicher, dass diese Maßnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit im Gemeindegebiet beitragen werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Vollsperrung der Straße „Dachswanger Weg“

Die Baustelle im Bereich der Straße Dachswanger Weg 3-11 bleibt voraussichtlich bis Freitag, 12.10.2018 bestehen.

Wir bitten um Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Straßensperrung für den Feuerwehrhock

Am 13. und 14. Oktober 2018 findet der diesjährige Feuerwehrhock in der Straße „Gutshof“ statt.

Bitte beachten Sie, dass in der **Straße Gutshof** ab der Abzweigung Hauptstraße sowie aus nördlicher Richtung ab der Tiefgarageneinfahrt (Gutshof 2-16) vom **13.10.2018 ab 12.00 Uhr bis 14.10.2018 um 24.00 Uhr die Durchfahrt gesperrt** und damit nicht zugänglich ist. Die Parkplätze am Gutshof stehen an diesen beiden Tagen nicht zur Verfügung.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Defibrillatorenstandorte in Umkirch

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun? In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.



Ersthelfer können Menschen mit Herzinfarkt am Leben halten, bis die Rettungskräfte eintreffen. Möglich ist das mit einer **Herzdruckmassage**, wie man es in einem Erste-Hilfe-Kurs lernt und mit **Defibrillatoren**, sogenannten Defis oder AED-Geräten.

Bei Herzrhythmusstörungen sollte der Defi am besten in den ersten fünf Minuten zum Einsatz kommen. Hierbei geht es buchstäblich um Sekunden.

Am plötzlichen Herztod sterben ungefähr 100.000 Menschen pro Jahr in Deutschland. Die Zahl der Überlebenden könnte ganz einfach verdoppelt werden, wenn jeder genau wüsste, wo der nächste Defibrillator ist.

Acht solcher Geräte, die von Laien problemlos zu bedienen sind, gibt es in Umkirch und wir möchten Ihnen mitteilen, wo genau Sie diese finden.

Die Standorte sind:

- Gutshof (Passage)
- Hallenfreibad Umkirch (Eingangsbereich)
- Maxx! Gesundheitszentrum (Eingangsbereich /Theke)
- E-Center (Eingangsbereich)
- Tennisanlage TC Umkirch (Clubheim)
- Firma Knoll (Im Stöckacker 1-Aufenthaltsraum)
- Heuboden (Gansacker 3/ Restaurant)
- Welte Baumaschinen (Am Rohrmatten 11-15/Durchgang Büro-Werkstatt)

Weitere Defibrillatoren sind während der Öffnungszeiten in allen Umkircher Arztpraxen verfügbar.

Mehr Informationen zu Defibrillatoren finden Sie außerdem unter <https://www.steiger-stiftung.de>.

Das DRK Umkirch wird zum Thema Herzdruckmassage und zur Defibrillator-Anwendung demnächst Kurse anbieten. Wir werden Sie im Nachrichtenblatt und auf unserer Homepage www.umkirch.de rechtzeitig informieren.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Herbstlaub - Reinigung der Gehwege und Fahrbahnstreifen durch die Anlieger

Anlieger öffentlicher Straßen und Wege sind verpflichtet, die Gehwege und sofern diese nicht vorhanden sind, Flächen am Rande der Fahrbahn mit einer Breite von 1,20 Metern zu reinigen. Hierzu gehört auch das Entfernen von Schmutz, Unkraut, Unrat und Staub. Auch Laub muss entfernt werden. Gerade im Herbst kann deshalb ein häufiges Kehren erforderlich sein. Denn Laub kann bereits im trockenen Zustand (bei bestimmten Baumarten) oder spätestens bei Nässe so glatt und gefährlich sein wie Eis oder Schnee.

Unabhängig von der Herkunft des Laubes (private Bäume oder Straßenbäume) muss das Laub von den Anliegern (ggf. Mietern, Hausmeisterdienst) entfernt werden (Kompost, Bio-Tonne). Ein Kehren in die Straßentwässerungsrinne (Verstopfung der Gullys) oder in öffentliche Pflanzbeete (Ersticken der dortigen Pflanzen) ist nicht erlaubt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Schuldnerberatung im Landkreis

Ziel der Schuldnerberatung ist es, gemeinsam mit den Menschen, die ihre bestehende oder drohende Überschuldung aus eigener Kraft nicht mehr bewältigen können, Entschuldungsmaßnahmen zu erarbeiten bzw. Wege aufzuzeigen, mit Schulden leben zu können, ohne in der gesamten Existenz bedroht zu sein. Finanzielle, rechtliche und hauswirtschaftliche Beratung, psychosoziale Betreuung sowie pädagogisch-präventive Hilfen,

Verbraucherschutz, Fachberatung, Prävention.

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Soziale Dienste, Berliner Allee 3, 79114 Freiburg, 0761/ 2187-2283 und 0761 / 2187-2284, Fax: 2187-772284 oder über die Zentrale: 0761 / 2187-0, Telefonzeiten: Montag - Freitag 8.30, 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr oder per Mail an [schuldnberberatung@lkbh.de](mailto:schuldnerberatung@lkbh.de)

Die Schuldnerberatung ist kostenlos. Immer mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr gibt es eine offene Sprechstunde.

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald
Berliner Allee 3, 79114 Freiburg i. Br.
Tel.: 0761 2187-2284 Fax: 0761 2187 9999
<http://www.breisgau-hochschwarzwald.de>

PARKEN IN WOHNGBIETEN Parkverhalten der Sprinter-Fahrzeuge



In den letzten Wochen mehren sich die Beschwerden bei der Gemeindeverwaltung über falsch geparkte Autos in den Wohngebieten. Ein großes Ärgernis ist dabei vor allem das Parkverhalten der Sprinter-Fahrzeuge.

Folgendes ist beim Parken in Wohngebieten zu beachten:

- vor Grundstücksein- und Ausfahrten darf nicht geparkt werden
- außerdem ist das Parken vor abgesenkten Bordsteinen verboten
- Schachtdeckel und andere Verschlüsse sind ständig frei zu halten, lediglich eine Haltedauer von bis zu drei Minuten ist erlaubt
- nach §12 StVO ist es auch verboten auf einer schmalen Fahrbahn zu parken in denen das unfallfreie Vorbeikommen anderer Autos gefährdet sein könnte
- Das Parken auf Gehwegen ist verboten, da eine ausreichende Gehwegbreite vorhanden sein muss. Ausnahme ist, wenn eine entsprechende Parkmarkierung angebracht ist.

Bitte nehmen Sie beim Parken Rücksicht auf andere Fahrzeuglenker und Fußgänger. Vor allem Menschen im Rollstuhl, mit Rollator oder Eltern mit ihren Kinderwägen und Kinder brauchen eine ausreichende Gehwegbreite.

Appelliert wird zudem an alle Fahrzeuglenker von Sprinter-Fahrzeugen, ihr firmeneigenes Transportfahrzeug nicht in den allgemeinen Wohngebieten zu parken. Alle falsch parkenden Fahrzeuge werden konsequent zur Anzeige gebracht.

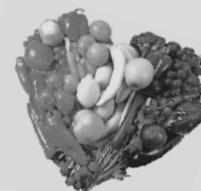
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Umkircher Wochenmarkt

immer samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem Gutshof



Band der Einheit in Berlin

Die zentralen Feierlichkeiten zum 28. Jahrestag der Deutschen Einheit fanden dieses Jahr in Berlin statt. Unter dem Motto „Nur mit Euch“ startete bereits am Montag rund um Brandenburger Tor und Reichstag ein dreitägiges Bürgerfest.

Verbindendes Element der Feierlichkeiten war ein zweieinhalb Kilometer langes Band der Einheit mit den Ortsnamen aller 11.040 deutschen Städte und Gemeinden, darunter auch unsere Gemeinde Umkirch. Der Umkircher Gemeinderat, Herr Tom Hirzle, hat das Band der Einheit vor Ort fotografiert und das Bild mit dem „Umkircher Ortsschild“ der Redaktion des Nachrichtenblatts zum Abdruck zur Verfügung gestellt. Vielen herzlichen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Zum Tag der Deutschen Einheit
Umkirch auf der Zielgeraden zum Brandenburger Tor
Foto: Tom Hirzle

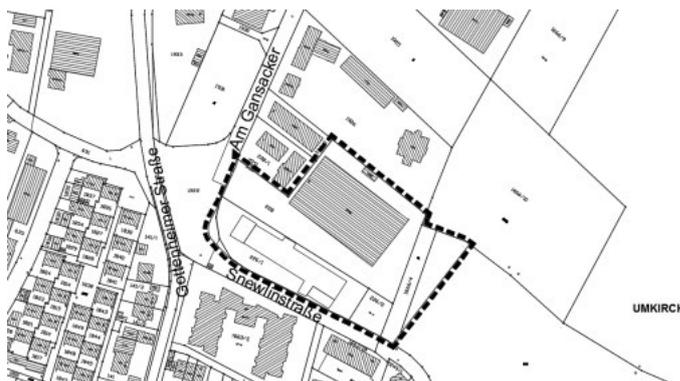
den Entwurf gebilligt und beschlossen, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden gemäß § 3 (1) und § 4 (1) BauGB zur 6. Änderung des Flächennutzungsplans „Sondergebiet Lebensmittelmarkt“ durchzuführen. In derselben Sitzung hat der gemeinsame Ausschuss beschlossen, die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (2) BauGB durchzuführen.

Planungsanlass und Ziel

Mit der nun vorliegenden 6. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich des Edeka-Marktes in Umkirch soll die Aufwertung des Lebensmittelmarktes ermöglicht werden, indem der bestehende Lebensmittelmarkt baulich saniert und der Getränkemarkt in baulichem Zusammenhang mit dem Lebensmittelmarkt neu errichtet wird. Im wirksamen Flächennutzungsplan des Gemeindeverwaltungsverbandes ist das Plangebiet als Gewerbefläche dargestellt. Diese Darstellung soll nun zugunsten der Darstellung als Sondergebiet mit der Zweckbestimmung Lebensmittelmarkt und der Beschränkung der Verkaufsfläche auf 2.336 m² geändert werden, so dass sowohl der bestehende Lebensmittelmarkt, als auch der Neubau des Getränkemarktes entsprechend abgebildet werden.

Geltungsbereich

Das Plangebiet umfasst die Flurstücke Flst.Nrn. 226/1, 226/2, 228 vollständig sowie Teile der Flurstücke Flst.Nrn. 1666/4 und 1666/3 in zweckdienlicher Abgrenzung. Das Plangebiet umfasst insgesamt eine Fläche von etwa 1,13 ha.



Offenlage

Der Öffentlichkeit sowie den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Die Öffentlichkeit kann sich gleichzeitig im Rathaus Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, Flur 2. OG oder im Rathaus March, Ortsteil March-Hugstetten, Am Felsenkeller 2, Bauordnungsamt, OG, Zimmer Nr. 208 während der üblichen Öffnungszeiten über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Bebauungsplanänderung und Erweiterung unterrichten und sich zur Planung innerhalb der Auslegungsfrist

vom **15.10.2018** bis einschließlich **16.11.2018**

schriftlich oder mündlich zur Niederschrift äußern. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Alle Unterlagen können auch auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar und Bestandteil der ausgelegten Unterlagen:

- Umweltbericht zur FNPÄnderung vom September 2018 von der Planungsgruppe Landschaft und Umwelt aus Freiburg-Hochdorf. Diese Unterlagen enthalten die folgenden Arten umweltbezogener Informationen mit folgenden Darstellungen wesentlicher Auswirkungen und Maßnahmen zur Minderung und zum Ausgleich dieser Auswirkungen:



Öffentliche Bekanntmachung

6. Änderung des Flächennutzungsplans des Gemeindeverwaltungsverbandes March-Umkirch

hier: Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (2) BauGB

Der gemeinsame Ausschuss des Gemeindeverwaltungsverbandes March-Umkirch hat am 20.03.2018 in öffentlicher Sitzung beschlossen, die 6. Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich des Sondergebiets Lebensmittelmarkt (Edeka) in Umkirch zu ändern. In derselben Sitzung hat der gemeinsame Ausschuss

1. Auf die Flora:

Unerhebliche Auswirkungen, Verbotstatbestände nach § 44 BNatSchG (1) Nr. 1-3 werden nicht ausgelöst.

2. Auf die Fauna:

Erhebliche Auswirkungen, die Flächen- bzw. Wertverluste sind gemäß der ÖKVO zu bilanzieren und durch geeignete Maßnahmen zu kompensieren.

3. Auf den Menschen:

Unerhebliche Auswirkungen, Das Gebiet ist bereits durch Lärmimmissionen, bedingt durch den bestehenden Lebensmittelmarkt, vorbelastet. Falls erforderlich werden Maßnahmen zum Lärmschutz getroffen. Der Kernbereich des Erholungswalds ist nicht betroffen, Infrastruktureinrichtungen sind keine vorhanden.

4. Auf den Boden:

Erhebliche Auswirkungen. Die Flächen- bzw. Wertverluste sind gemäß der ÖKVO zu bilanzieren. Der ermittelte Kompensationsbedarf wird ggf. schutzgutübergreifend ausgeglichen.

5. Auf das Wasser:

Unerhebliche Auswirkungen. Eingriffe in das Grundwasser werden nicht verursacht.

6. Auf das Klima:

Unerhebliche Auswirkungen. Lokalklimatisch und lufthygienisch besitzt die von Vorhaben betroffene Fläche eine untergeordnete Bedeutung. Es entfallen in geringem Umfang frischluftproduzierende Waldflächen, die zu einer geringfügigen Erwärmung und Belastung des Gebietes führen.

7. Auf die Landschaft:

Unerhebliche Auswirkungen. Es handelt sich um Erweiterung bestehender landschaftsbildbestimmender Bebauung.

8. Auf Kultur- und Sachgüter:

Unerhebliche Auswirkungen. Es liegen keine Aussagen zu Vorkommen vor.

Bestandteil der ausgelegten Unterlagen sind auch die nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen:

- Landratsamt BreisgauHochschwarzwald – Fachbereich Baurecht und Denkmalschutz, Stellungnahme vom 07.05.2018: Soweit Planungen auf bisherigen Waldflächen liegen, können Flächennutzungsplan und Bebauungsplan nicht rechtswirksam werden, hierfür bedarf es einer Waldumwandlungserklärung.
- Landratsamt BreisgauHochschwarzwald – Fachbereich Naturschutz, Stellungnahme vom 07.05.2018: Notwendigkeit der Erarbeitung einer Eingriffs- / Ausgleichsbilanzierung nach aktuellen Anforderungen, Definition, Sicherung und Dokumentation der externen Ausgleichsmaßnahmen ist notwendig, das Thema mit der Inanspruchnahme von Wald ist unbedingt darzulegen. Der externe Ausgleich ist zu sichern und abzustimmen.
- Landratsamt BreisgauHochschwarzwald – Fachbereich Umweltrecht, Wasser, Boden, Stellungnahme vom 07.05.2018: Das Plangebiet liegt z.T. im Bereich des HQextrem, die Planungen sollten darauf abgestimmt sein.
- Landratsamt BreisgauHochschwarzwald – Fachbereich Gewerbeaufsicht, Stellungnahme vom 07.05.2018: Auf die Stellungnahme zum Bebauungsplan wird hingewiesen: Die notwendigen Maßnahmen zur Einhaltung der zulässigen Lärmemissionen müssen hinreichend gesichert sein.
- Landratsamt BreisgauHochschwarzwald – Fachbereich Forst, Stellungnahme vom 07.05.2018: Für die Inanspruchnahme der Waldflächen ist eine Waldumwandlungserklärung notwendig. Ersatzaufforstungen sind notwendig.

- Landratsamt BreisgauHochschwarzwald – Fachbereich Landwirtschaft, Stellungnahme vom 07.05.2018: Landwirtschaftliche Belange sind nicht betroffen, bei der Wahl der externen Ausgleichsmaßnahmen sind die Belange der Landwirtschaft zu berücksichtigen.
- Regierungspräsidium Freiburg Ref. 91 Geologie, Rohstoffe und Bergbau, Stellungnahme vom 16.04.2018: Es bestehen keine Bedenken und Anregungen. Auf ggfs. notwendige Gutachten und die vorhandenen Daten im Internet wird hingewiesen.
- Regierungspräsidium Freiburg Landesbetrieb Forst BW, Stellungnahme vom 26.04.2018: Auf die Folgen der Inanspruchnahme des Walds sowie die notwendigen Anträge wird hingewiesen. Der Wald ist als Immissionsschutzwald, Klimaschutzwald und Erholungswald der Stufe 2 ausgewiesen.

Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

March, den 05.10.2018

Helmut Mursa

Vorsitzender des Gemeindeverwaltungsverbandes



NACHRICHTEN VOM STANDESAMT



Hochzeiten:

28.09.2018

Stephan Köberle & Iris Brenneisen, Umkirch

29.09.2018

Kai Jochum & Sarah Marcou, Gundelfingen



ABFALLBESEITIGUNG

Montag	08.10.2018	Restmüll
Dienstag	09.10.2018	Gelber Sack
Mittwoch	10.10.2018	Biotonne
Freitag	12.10.2018	Schadstoffsammlung 15-18 Uhr

SPERRMÜLLBÖRSE



Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht.

Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre
Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Schadstoffsammlung

Am Freitag 12.10.2018 findet die nächste Schadstoffsammlung des Landkreises in Umkirch statt.

Der Standort des Schadstoffmobils befindet sich am

Parkplatz Turnhalle in der Zeit von 15:00-18:00 Uhr.

Auf diesem Wege werden die Umkircher Haushaltungen aufgerufen, sich rege an der Schadstoffsammlung zu beteiligen.

Auf diesem Wege kann verhindert werden, dass schädliche Stoffe unachtsam durch die Toilette oder den Ausguss „entsorgt“ werden und sich dann später in unserem Trinkwasser oder Lebensmitteln angereichert wiederfinden.

Um die Abwicklung dieser Aktion auch weiterhin reibungslos zu gestalten, sind einige Punkte zu beachten.

1. Behältnisse

- Man sollte sich schon vor dem Einkauf Gedanken über die wirklich benötigte Menge machen (z.B. ist auf den Eimern mit Dispersionsfarbe die Zahl der qm angegeben, für die sie ausreicht).
- Es werden z.T. randvolle, ungebrauchte Artikel zurückgegeben (Spraydosen, Parfümfläschchen).
- Vor der Abgabe sollte generell nach den Produktgruppen vorsortiert werden, die im Gemeindeblatt genannt sind. Auf diese Weise wird dem Personal der Annahmefirma die Arbeit erleichtert, und es entstehen keine unnötigen Wartezeiten.
- Es sollten nur Gefäße benutzt werden, durch die auch auf ihren Inhalt geschlossen werden kann (keine Lösemittel in Sprudelflaschen).
- Sich vorher kundig machen über den Inhalt.
- Die Gefäße stets gut verschlossen anliefern (Brandgefahr).

2. Batterien

- Batterien vor der Abgabe nach Knopfzellen (in Uhren und Taschenrechnern), wieder aufladbare Akkus und herkömmliche Einwegbatterien trennen. Ihre unterschiedlichen Schadstoffkonzentrationen (Quecksilber, Cadmium) macht auch eine unterschiedliche Sortierung notwendig.

3. Altöl

- Obwohl der Schadstoffentsorger kleinere Mengen Altöl annimmt, sollte es grundsätzlich beim Einzelhandel abgegeben werden, da dieser verpflichtet ist, soviel Altöl zurückzunehmen, wie er neues verkauft.

4. Sonstiges

- Bei der Schadstoffsammlung bitte keine gewerblichen Sonderabfälle abgeben, dies würde zum einen nicht in den Zuständigkeitsbereich der Annahmefirma fallen und zum anderen ihre Kapazität bei weitem überschreiten.
- Anlieferung möglichst in wieder verwendbaren und transportsicheren Behältnissen anliefern, damit eine Gefährdung insbesondere von Gewässer und Boden ausgeschlossen ist.
- Bei dieser Form der „mobilen“ Schadstoffsammlung bitte die Abgabezeiten einhalten. Unkontrolliert abgestellte und unbeaufsichtigte Schadstoffe können spielende Kinder und das Grundwasser gefährden.

Noch ein Tipp:

Unterrichten Sie doch bitte vor der nächsten Schadstoffsammlung auch Ihre nicht deutsch sprechenden Nachbarn von dieser Aktion, damit auch sie in den Genuss dieser umweltschonenden Maßnahme kommen können.

Folgende Schadstoffe können bei dieser Sammlung abgegeben werden:

- Altlacke, Farben
- Pflanzenbehandlungs- und Holzschutzmittel
- quecksilberhaltige Produkte
- Leuchtstoffröhren
- Lösemittel
- Altmedikamente
- Spraydosen
- Haushaltsreiniger
- Säuren
- Laugen
- Laborchemikalien
- Metall- und Kunststoffbehältnisse mit anhaftenden Problemstoffen
- ölverunreinigte Betriebsmittel
- Altöl verschlamm
- Fotochemikalien

Folgende Abfälle werden NICHT angenommen:

- Aluminium- oder magnesiumhaltige Stäube, Pulver oder deren Legierung
- Selbstentzündler (z.B. Natrium, weißer Phosphor, Solane u.a.)
- Brandfördernde Stoffe (z.B. Nitrate, Chlorate u.a.)
- Pikrinsäure in fester Form oder ähnliche Explosivstoffe und Munition
- Gefasste Gase (Gase in Patronen und Gase in Druckluftflaschen)
- Abfälle aus Tierhaltung und Schlachtung
- Infektiöse Abfälle
- Katalysatoren
- Radioaktive Abfälle
- PCB- und PCT-haltige Abfälle

Rücknahme durch Altöl und Gerätebatterien erfolgt durch den Handel.



Gemeinde Bücherei
Öffnungszeiten
der Gemeindebücherei
Umkirch Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr



Unseren gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.

Wer einen gültigen Nuterausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek onleihe herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: www.onleihe.de/biene

ZITAT DER WOCHE

Ich achte nicht auf die Vernunft. Die Vernunft empfiehlt immer das, was ein anderer gern möchte.

Elisabeth Gaskell

Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

301.950

Pilates II am Vormittag

Sybille Rieck, Pilates und Fitness, Selbstverteidigung
Die Pilates-Methode ist ein ganzheitliches Training, das Kraftübungen, Stretching und bewusste Atmung einschließt. Sie erreichen eine Stärkung des gesamten muskulären Apparats, eine Stärkung der Rücken- und Bauchmuskulatur (muskuläres Zentrum), eine Steigerung der Beweglichkeit, Kondition und Körperkoordination sowie eine Verbesserung der Körperhaltung und der Körperwahrnehmung.

Schon nach kürzester Zeit werden hervorragende Trainingsergebnisse erzielt, die sich nachhaltig auf Körper und Geist auswirken.

Die Pilates-Methode ist für alle Altersgruppen und Trainingsgrade geeignet.

Bitte bequeme Socken und eine Gymnastikmatte mitbringen.

Mi, ab 10.10.2018, 09.00 - 10.30 Uhr, 15 Termine

€ 117,-

KiM, UG, Bewegungsraum

maximale Teilnehmer: 15

110.100

Whisky-Seminar: Ein gemütlicher Abend mit viel Wissenswertem über das flüssige Gold

Wolfgang Risch

Im historischen Gewölbe, dem „Schwedenkeller“ des Rathauses finden Sie das richtige Ambiente für einen gemütlichen und interessanten Whisky-Abend.

Wolfgang Risch, bekennender Whisky-Liebhaber und Sammler nimmt Sie mit auf eine Probier- und Studierreise ins schottische Hochland. Seit vielen Jahren führen ihn seine Wege zu bekannten Destillieren, deren Inhaber ihn als langjährigen Freund begrüßen und willkommen heißen. Diese fast familiären Kontakte erlauben ihm tiefe Einblicke in die goldene Kunst der Whisky-Herstellung. Von diesem Wissen profitieren Sie als Teilnehmer an dieser besonderen und außergewöhnlichen Veranstaltung. In diesem Seminar erfahren Sie alles, was Sie schon immer über schottischen Single Malt wissen wollten. Sie lernen die Originalzutaten wie Gerste, Malz, Torf, Hefe und Wasser aus dem rauen Hochland zur Whiskyzubereitung kennen und mit eigenen Händen fühlen. Sechs hochwertige Whiskys aus verschiedenen Regionen Schottlands warten darauf, auf Ihrer Zunge zu zergehen.

Sie erhalten nach der Anmeldung eine Rechnung (Gebühr und Verkostung), die gleich nach Erhalt entrichtet werden sollte. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass Sie erst, nachdem wir den Rechnungsbetrag erhalten haben, fest angemeldet sind.

Fr, 19.10.2018, 19.00 - 21.30 Uhr

€ 60,-

Rathaus, Schwedenkeller, UG, Vinzenz-Kremp-Weg 1

maximale Teilnehmer: 16



HALLEN-FREIBAD UMKIRCH
WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38
www.sport-freizeitbaeder.de

110.150**Whisky-Seminar: Ein gemütlicher Abend mit viel Wissenswertem über das flüssige Gold der Arran Insel**

Wolfgang Risch

Im historischen Gewölbe, dem „Schwedenkeller“ des Rathauses finden Sie das richtige Ambiente für einen gemütlichen und interessanten Whisky-Abend.

Wolfgang Risch, bekennender Whisky-Liebhaber und Sammler nimmt Sie mit auf eine Probier- und Studierreise auf die schottische Insel Arran. Diese liegt im Westen Schottlands und ist vom Golfstrom begünstigt. Sie hat ein mildes Klima, das sogar Palmen gedeihen lässt und zeigt im moorigen Nordteil ein stark zerklüftetes und bergiges Bild.

Seit vielen Jahren führen Wolfgang Rischs Wege zu bekannten Destillieren, deren Inhaber ihn als langjährigen Freund begrüßen und willkommen heißen. Diese fast familiären Kontakte erlauben ihm tiefe Einblicke in die goldene Kunst der Whisky-Herstellung. Von diesem Wissen profitieren Sie als Teilnehmer an dieser besonderen und außergewöhnlichen Veranstaltung. In diesem Seminar erfahren Sie alles, was Sie schon immer über schottischen Single Malt wissen wollten. Sie lernen die Originalzutaten wie Gerste, Malz, Torf, Hefe und Wasser aus dem rauen Hochland zur Whiskyzubereitung kennen und mit eigenen Händen fühlen. Exklusive und einzigartige Abfüllungen speziell von der privaten Destillerie der Isle of Arran geben diesem Abend eine ganz besondere Note, der unvergesslich bleiben wird.

Sie erhalten nach der Anmeldung eine Rechnung (Gebühr und Verkostung), die gleich nach Erhalt entrichtet werden sollte. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass Sie erst, nachdem wir den Rechnungsbetrag erhalten haben, fest angemeldet sind.

Sa, 20.10.2018, 19.00 - 21.30 Uhr

€ 60,-

**Rathaus, Schwedenkeller, UG, Vinzenz-Kremp-Weg 1
maximale Teilnehmer: 16**

301.200**Tai-Chi Gutes für Körper, Geist und Seele**

Ágota Hölzel-Kiss

Tai Chi Quan ist eine Bewegungskunst, die drei Aspekte der chinesischen Kultur vereint: Meditation, Heilkunst und Kampfkunst. Korrekt erlernt und praktiziert, pflegt und stärkt es den Fluss der inneren Lebensenergie „Chi“, stärkt dadurch den Körper und verbessert die Gesundheit. Das Tai-Chi Üben steigert das Körper- und Raumbewusstsein und hilft eine körperlich-seelisch-geistliche Ausgeglichenheit zu erreichen. Während des Kurses werden die Tai-Chi-Grundlagen und eine Tai-Chi-Kurzform erlernt, die jeder anschließend selbstständig oder in einer Gruppe praktizieren kann.

Es sind keine Vorkenntnisse notwendig.

Di, ab 23.10.2018, 9.30 - 11.00 Uhr, 10 Termine € 79,-

Kultur- und Vereinshaus, 2. OG, Raum 33

maximale Teilnehmer: 8

**Feuerwehr aktuell****Anstehende Termine**

Einsatztraining, Freitag 05.10. um 19 Uhr

Spezialübung, Montag 08.10. um 19 Uhr

Truppführer Lehrgang bestanden

Wir freuen uns über den bestandenen Truppführer Lehrgang unserer Kameraden Niklas Funk, Oliver Kuhles und Daniel L. Tritsch. Herzlichen Glückwunsch! Der Lehrgang ging über drei Wochen

und wurde von der Feuerwehr March für knapp 20 Teilnehmer aus verschiedenen Wehren ausgerichtet. Dafür ein herzliches Dankeschön an unsere Marcher Feuerwehrkameraden für die Organisation des Lehrgangs und die tolle Verpflegung!



Neue Truppführer: Niklas Funk, Oliver Kuhles, Daniel Tritsch

**Gemeindeverwaltungsverband
March-Umkirch****Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes March-Umkirch**

Am **Dienstag, 09.10.2018 um 19.00 Uhr** findet im Sitzungssaal des Marcher Rathauses eine öffentliche Verbandsversammlung statt. Dazu laden wir die Einwohnerschaft herzlich ein.

Tagesordnung

1. Feststellung der Jahresrechnung 2017
2. Beschlussfassung über Haushaltsplan 2019 des GVV
3. Abrechnung der kostenbefreiten Gutachten
4. Änderung der Gebührensatzung
5. Benennung der Mitglieder des Gutachterausschusses
6. Verschiedenes

Geschäftsstelle des GVV
Bopp, Berichterstatter

**IST IHRE HAUSNUMMER GUT
ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@kbz.ekiba.de
Gemeindediakonin Celina Häs: celina.haes@kbz.ekiba.de

Sonntag, 07.10.2018 – 19. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr FIRST SUNDAY - Erntedank
Familiengottesdienst mit Konfirmandenvorstellung
Pfarrer Eberhard Deusch

Erntedankfest am 7. Oktober 2018



Um unseren Erntedankaltar wieder schön schmücken zu können, freuen wir uns über Erntedankgaben. Wir werden daher am **Freitag, den 5. Oktober** von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am **Samstag, den 6. Oktober** von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr den Vorraum der Kirche öffnen, damit dort die Erntegaben abgestellt werden können. Vielen Dank für Ihre Gaben!

Im Anschluss an den Erntedankfestgottesdienst wollen wir wie in den vergangenen Jahren ein **Gemeindefest** feiern. Hierzu laden wir recht herzlich ein. Über einen Beitrag zum Buffet freuen wir uns.

Vielen Dank im Voraus fürs Mithelfen und Mitfeiern!!!

Donnerstag, 11.10.2018

18.30 Uhr Heaventeens (14 – 18 Jahre)

Sonntag, 14.10.2018 – 20. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch
11.15 Uhr ACHTUNG: Minimax entfällt leider!!!

Wochenspruch:

Heile du mich, Herr, so werde ich heil; hilf du mir, so ist mir geholfen.
Jeremia 17,14

**Herzlich grüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch
und der Kirchengemeinderat**

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665/1728
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –
E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de

KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich

ÖFFNUNGSZEIT: Freitag, 9-11 Uhr

Gottesdienste

Samstag, 06.10.

18:30 **Eucharistiefeier** zum Erntedank (Neuershausen)

Sonntag, 07.10.

09:00 **Eucharistiefeier** zum Erntedank, anschl. Verkauf von Eine-Welt-Waren (Buchheim)

10:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** zum Erntedank als Familiengottesdienst, anschl. Brunch im Gemeindehaus (Gottenheim)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** zum Erntedank, mitgestaltet vom Frauenchorle (Holzhausen)

10:30 **Eucharistiefeier** zum Erntedank (Hugstetten)

11:45 **Taufe** von Johann Schlayer (Hugstetten)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

Montag, 08.10.

08:35 **Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst** für die Grundschule Holzhausen (Holzhausen)

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Dienstag, 09.10.

07:00 **Laudes** – das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen)

18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)

19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

19:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

19:30 **Bibelgesprächsabend** „Bibel teilen - Glauben teilen“ bei Familie Ehrler, Hofackerstr. 4 a (Neuershausen)

Mittwoch, 10.10.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)

08:45 **Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst** der Grundschule Neuershausen (Neuershausen)

19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

Donnerstag, 11.10.

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)

21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 12.10.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche als Einstieg ins Wochenende (Hugstetten)

19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

Samstag, 13.10.

17:00 **Taufe** von Rea Magdalena Hufnagel (Holzhausen)

18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 14.10.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

09:45 **Ökumenischer Gottesdienst** (ev. Kirche) anschl. Ökum. Eintopfessen in der Festhalle Bötzingen

10:30 **Eucharistiefeier** anschl. Verkauf von Eine-Welt-Waren (Gottenheim)

10:30 **Eucharistiefeier** zum Patrozinium, mitgestaltet vom Musikverein Hugstetten, anschl. Mittagessen in der Festhalle (Hugstetten)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

18:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter www.kath-MarGot.de

Firm-Team gesucht

Nächstes Jahr findet bei uns in der Seelsorgeeinheit wieder Firmung statt, und es ist Zeit, die Vorbereitung darauf in den Blick zu nehmen.

Dafür brauchen wir motivierte Leute, die Zeit und Lust haben, sich einzubringen – ein Firm-Team.

Die Mitarbeit im Firm-Team kann ganz unterschiedlich aussehen:

- Kreative Ideen für mögliche Vorbereitungs-Wege einbringen
- Eine eigene Idee für einen Vorbereitungs-Weg umsetzen
- Bei der Durchführung eines Weges mitmachen
- Bei einzelnen Angeboten, z. B. Jugendgottesdiensten, Dekanats-Firm-Tag usw. mitwirken

Folgende Vorbereitungs-Wege sind bereits konkret angedacht:

- Kompakt-Kurs: Ein Samstag mit ganztägigem Intensiv-Programm
- Taizé-Fahrt (in den Pfingstferien, eine Woche in Taizé)
- Kloster-Wochenende (ähnlich dem bisherigen Hütten-Wochenende)

Für diese Wege sind wir auf der Suche, nach Leuten, die mitmachen wollen (in der Planung und Vorbereitung, in der Umsetzung und Durchführung).

Vielleicht habt Ihr ja aber auch noch ganz andere Ideen!

Wir sind darauf gespannt und freuen uns über Eure Mitarbeit!

Das Treffen für Interessierte findet statt:

Montag, 08.10.2018, 19:30 Uhr
im Gallussaal, Hugstetten, Engalgasse 25

Ich bitte um eine kurze Rückmeldung, wer zu dem Treffen kommt. Wer gern im Firm-Team mitmachen will, an diesem Termin aber keine Zeit hat – bitte einfach bei mir melden!

Diana Buhl, Tel. 07665 9329607,

E-Mail: diana.buhl@kath-MarGot.de

Diana Buhl, Gemeindefereferentin

EINLADUNG – BIBEL TEILEN

Am Anfang war das Wort... Bibel teilen – Glauben teilen – Leben teilen

Das „Bibelteilen“ wurde in Südafrika für christliche Gemeinschaften entwickelt, um das Wort Gottes in das Leben hereinzuholen. Im gemeinsamen Hören auf und Sprechen über Gottes Wort entwickelt sich das Bewusstsein, selbst Kirche zu sein und am je eigenen Platz – mitten in der Welt – Zeuge für Gottes Liebe zu sein. Wir laden Sie herzlich ein mit anderen zusammen in der Bibel zu lesen und die Schriftstelle zu betrachten. Schenken Sie sich die Zeit, und begeben wir uns auf die Spurensuche nach dem Wort Gottes.

Auf unserem gemeinsamen Weg, dürfen wir die Fragen stellen:

- Was steht in der Schrift oder was lese ich dort?
- Lassen wir uns ein auf das »Lebendige Wort Gottes«?
- Geben wir dem »Lebendigen Wort« eine Chance, in unser Herz zu fallen und laden wir uns ein, darüber ins Gespräch zu kommen?
- Geben wir dem »Lebendigen Wort« Raum in unserem Leben?

Herzliche Einladung zum Treffen
am Mittwoch, 10.10.2018, 20:00 Uhr
in Eichstetten/Pfarrsaal St.Jakobus

*Eine Kirche „im Aufbruch“ ist eine Kirche mit offenen Türen
(Papst Franziskus/Evangelii Gaudium)
Klemens Rodemann*



Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Am kommenden Mittwoch findet unser nächster Vortrag statt:

Lebe dein Sein

Nachdenkliche Lieder und Texte von Marion Holland.

Termin: **Mittwoch, 10. Oktober 2019 um 15.00 Uhr**

Ort: Seniorentreff, Hauptstr. 7

Dieser Vortrag war im Jahresprogramm im März vorgesehen, musste aus Termingründen auf Oktober verschoben werden.

Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.

Bernhard Kenk mit dem Team vom Seniorentreff



AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Oktoberfest Freiburg

Anlässlich 8. Freiburger Oktoberfestes am Sonntag, den 7.10.2018, spielt das Blechbläserquintett „Brassin´ Five“ um 16.00 Uhr zur Unterhaltung und freut sich auf zahlreiche Zuhörer aus Umkirch - am liebsten mit Dirndl und Lederhosen!

Ihr MVU



Judosportzentrum Umkirch

Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:

Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:

Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:

Montag und Freitag 18.00 - 19.30 Uhr

Trainerin: Caroline Neuwöhner

Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):

Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser und Georg Aichele

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer:

Fredy Herz, Telefon 07665-6374,

E-Mail: fredyherz@bairbi.de

1. Vorsitzende:

Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.jsc-umkirch.de

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de

Senioren gymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum	8565 u. 6225
Senioren gymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3	8565 u. 99445
Senioren wassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit	5726 u. 51479
Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal	0761 445464
Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.00 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang	7468 u. 6347
Gemeinsam Kochen und Essen	7213
Gedächtnistraining, dienstags 10.00 Uhr, Rotkreuzraum	0176-72185227

Das DRK Umkirch ist sehr zufrieden mit der Blutspendeaktion am 25. September 2018

Die Helfer/innen zeigten sich sehr zufrieden mit dem Verlauf der Blutspende letzte Woche am Dienstag in der Umkircher Festhalle. Insgesamt konnten 122 spendenwillige begrüsst werden, darunter 27 Erstspender! Aufgrund von kürzlich zurückliegender Erkrankung oder eines Aufenthalts im Ausland, der eine Spende nicht zulässt, konnten die 3 Ärzte und Helferinnen des Entnahmeteam vom Blutspendedienst immerhin 103 Blutkonserven mit nach Baden-Baden nehmen. Wenn Sie wissen möchten, was mit dem Blut passiert, finden Sie weitere Infos unter: www.blutspende.de

Um nach dem Aderlass wieder Kraft zu tanken, darf der kleine kulinarische Dank an die Spender nicht fehlen. Dieses Jahr hat die Blutspende-Küche unsere Gäste mit selbstgebackenen Kuchen, frisch gemahlenem Kaffee und warmen, belgischen Waffeln mit verschiedenen Toppings zur Mittagszeit verwöhnt. Wer es herzhaft mochte, konnte sich mit Grillbraten, frischen Salaten und Baguette stärken.

Natürlich sind wir neben den Blutspendern in gleicher Weise auf Unterstützung aus dem gastronomischen Bereich angewiesen. Dieses Jahr spendete uns die Erlebnisgastronomie Heuboden die Salate. Herzlichen Dank an Gerd Blum und seine Helfer für diese für uns so wichtige und wertvolle Unterstützung.

Nicht zuletzt möchten wir uns bei der Gemeinde, dem Blutspendedienst, allen Betrieben, die Werbung für uns gemacht und bei allen Helfern, die zum Gelingen beigetragen haben, bedanken! Der Termin für **nächstes Jahr** steht bereits und hat sich verändert – und das ist kein Scherz: **Montag, den 01.04.2019**

Ihr DRK Ortsverein Umkirch



Umkircher Narrenclub e.V.

Wir suchen euch:

Für unsere Garde und die Hip Hop Ladies

Am Mittwoch, den 10. Oktober findet um 18 Uhr unser erstes Treffen des Gardeballet in der Umkircher Halle statt.

Die Kostüme werden gestellt.

Der Trainingstag und die Zeit, für das wöchentliche Training, wird noch bekannt gegeben.

Ansprechpartner: Claudia Nöthling (0160/1109479) und Petra Stein (0176/47047022)

Ebenfalls am Mittwoch, den 10. Oktober findet um 18:45 Uhr das erste Treffen der Hip Hop Ladies (ab 10 Jahren) statt. Der Trainingstag und die Zeit, für das wöchentliche Training, wird noch bekannt gegeben.
Ansprechpartner Vanessa Östreich (01523/3576860)

Wir freuen uns auf euch!
Umkircher Narrenclub e.V.

Umkircher Esel auf der Roten Liste

Kulturschützer schlagen Alarm: Die Existenz des Umkircher Esels ist massiv bedroht. Bereits seit einigen Jahren ist das Häs als „vom Aussterben bedroht“ auf der Roten Liste der gefährdeten Arten, denn die Population schrumpft stark: Allein zwischen 2012 und 2018 hat der Bestand um achtzig Prozent abgenommen. Nach Schätzung des UNC gibt es aktuell nur noch drei Exemplare. Setzt sich dieser Trend weiter fort, wird das beliebte Wahrzeichen der Umkircher Fasnet innerhalb weniger Jahre verschwunden sein. Deshalb, liebe Fasnetfreunde, seid ganz herzlich eingeladen den UNC bei seiner Arbeit zu unterstützen und helft mit, den Esel am Leben zu erhalten. Um dessen Bestand zu sichern ist mehr als nur ein Häxerwerk nötig!

Wir freuen uns auf euch:
rette.den.esel@umkircher-narrenclub.de

Umkircher Narrenclub e.V.

SOZIALVERBAND

VdK

Ortsverband Umkirch

Reha auch bei Demenzkranken

Auch demenzkranke Menschen können einen Anspruch auf stationäre Rehabilitation haben, entschied das Landessozialgericht (LSG) Stuttgart am 17. Juli 2018 (Aktenzeichen L 11 KR 1154/18). Da hatte eine 78-Jährige, die seit 2013 an Alzheimer leidet, eine vierwöchige Reha-Maßnahme in einem Therapiezentrum in Begleitung ihres Ehemanns beantragt. Die Krankenkasse lehnte ab, Widerspruch und sozialgerichtliche Klage blieben erfolglos. Das LSG gab der Frau aber Recht. Der Anspruch auf Rehabilitation setze grundsätzlich Behandlungsbedürftigkeit, Rehafähigkeit und positive Rehaprognose voraus. Abzustellen sei auf die konkret-individuellen Rehazielle wie beispielsweise körperliche und geistige Aktivierung. Dabei seien stets die individuellen Verhältnisse, Art und Schwere der Erkrankung und die für die Versicherte möglichen Behandlungsziele zu prüfen, so das LSG.

Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch
VdK - Ortsverband Umkirch | An den Stockmatten 2 |

D-79350 Sexau
Tel.: 07665 - 972288 | Email: arnold.lehmann@VdK-Umkirch.de
<http://www.VdK-Umkirch.de> | <mailto:info@VdK-Umkirch.de>

UNKRAUT JÄTEN

Höchste Zeit, um Unkraut zu jäten und den Boden aufzulockern – vor allem im Staudenbeet.

Unkraut verliert jetzt seinen Samen:
Durch eine rechtzeitige Bekämpfung ersparen Sie sich im Frühjahr viel Arbeit.

GRÜNER
DAUMEN



Wanderfreunde Umkirch

Wandertermine 4. Quartal 2018

Do 04.10. Edelweiß

Gutach - Vögelestein – Waldkirch, 5 h, 550 hm, 9:10 Uhr Hbf Zug
Gutach, WF steigt in Zähringen zu

Do 04.10. Enzian A

St. Märgen - Kapfenkapelle - St. Peter, ca. 4 h, ca 12 km, Rucksack-
verpflegung, 8:25 Uhr Hbf Zug Denzlingen, Bus 7205/7216

Do 04.10. Almrausch

Von Kirchhofen über den Batzenberg nach Schallstadt, Kurzwand-
erung möglich, 2,5 h, ca. 6 km, 50 hm, 9:32 Uhr ZOB, Bus 7240
Bad Krozingen

Mi 10.10. Edelweiß

Von Freiamt Hintere Höfe nach Elzach, 5 h, 500 hm, 600 hm, 8:03
Uhr Hbf Zug Emmendingen, 8:20 Uhr Bus 211

Mi 10.10. Enzian B

Gundelfingen - Zähringer Burg – Zähringen, 3 h, 9 km, 287, hm
280 hm, 9:40 Hbf Zug Gundelfingen, WF in Gundelfingen Bhf

Do 11.10. Enzian A

Haldenhof - Stangenbodenhütte – Untermünstertal, 3,5 h, 11,5
km, 130 hm, 680 hm, 8:15 Uhr Hbf Zug Müllheim, Bus 111

Do 11.10. Almrausch

Dattingen – Oberweiler, 2,5 h, 129 hm, 99 hm, 9:15 Uhr Hbf Zug
Müllheim, Bus 261, WF steigt in Schallstadt zu

Sa 13.10. Arnika

Ungersberg, 6,5 h, 23,5 km, 1070 hm, Ausweis, 7:30 Uhr Endhalte-
stelle Straba Linie 3 Munzinger Str., PKW, Anfahrt nach Ville

Mi 17.10. Enzian A

Heimbach Teil des Gallusweges, ca. 4 h, 13,5 km, 356 hm, 359 hm,
9:03 Uhr Hbf Zug Riegel-Malterdingen, Bus 7200

Do 18.10. Edelweiß

Gütenbach - Brend - Hohe Steig – Obersimonswald, 5 h, 500 hm,
900 hm, 8:08 Uhr Hbf Zug Bleibach, 8:47 Uhr Bus 7272

Do 18.10. Enzian B

Rund um St. Peter, ca. 3 h, ca. 9,5 km, 9:10 Uhr Hbf Zug Denzlin-
gen, Bus 7205

Do 18.10. Almrausch

Seebrugg – Schluchsee, 2,5 h, 5,2 km 127, hm 118 hm, 8:41 Uhr
Hbf/ZOB SEV Bus B Titisee, 9:53 Uhr SEV Bus E Seebrugg. Bei
Überfüllung fährt die 2.-Hälfte um 9:02 Uhr SEV Bus A Titisee, 9:53
Uhr SEV Bus E

Wie Almrausch, jedoch verkürzt 1 - 1,5 h in gemäßigtem Tempo,
2,2 km, 66, 28 hm

Sa 20.10.

Herbstabschluss tour zu Zwiebelkuchen und Neuem Süssen,
10:00 Uhr, Sektionshaus

So 21.10.

Feldbergsteig, 13 km, 568 hm, 4,5 h, 8:02 Uhr Freiburg ZOB mit
SEV (Bahnbus) Richtung Titisee

VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>
eMail: info@vfr-umkirch.de



VfR-Abteilung Fußball

FC Buchholz 2 - VfR Umkirch II

2:3 (0:2)

Nach dem zuletzt schwachen Spiel, wollte unsere Zweite es am ver-
gangenen Sonntag beim FC Buchholz 2 deutlich besser machen,
bei tollem Spätsommerwetter war eins klar, 3 Punkte müssen her!
Nach zunächst verhaltenem Beginn, wurde Umkirch immer stär-
ker. Nach einem Eckball war Gabriel Hank mit dem Kopf zur Stelle
und traf zum 0:1. Umkirch war nun das bessere Team und erar-
beitete sich nun immer mehr Chancen. Der FC Buchholz wirkte
etwas überrascht ob des starken Auftritts des VfR, denn die
Mannschaft rund um Trainer Kevin Kupfer und Taktikfuchs Chris-
tian Hirzle zeigte sich deutlich verbessert. Nach einem Freistoß in
der 30. Minute traf Kapitän Tim Weber zum 0:2. Mit Diesem Spiel-
stand ging es dann in die Halbzeitpause.

Halbzeit zwei begann dann Buchholz deutlich druckvoller als noch
in Halbzeit eins. Umkirch schien sich seiner sache gerade zu Beginn
in Halbzeit zwei zu sicher zu sein. Innerhalb von nur 3 Minuten
konnte Sebastian Scherzinger mit einem Doppelpack ausgleichen.
Beide Mannschaften spielten nun auf Augenhöhe, es war ein
Kampftintensives Spiel, welches der VfR ein wenig besser annahm
als der Gastgeber. Valentin Heitzler war es dann letztendlich der
das erlösende 2:3 schoss. Im Anschluss rührte Umkirch in der Ab-
wehr Beton an, auch dank der geballten Erfahrung unserer Routi-
niers Jan Konopatzki und Mirisa Dakovic.

Unterm Strich zeigte die Zweite ein starkes Spiel und holt ver-
dient 3 Punkte.

Tore: 0:1 Hank, 0:2 Weber 1:2, 2:2 Scherzinger, 2:3 Heitzler

FC Buchholz - VfR Umkirch **0:0 (0:0)**

Spitzenspiel, Gipfeltreffen oder Topspiel, egal wie man es um-
schreiben mag es traf jede beschreibung zu. Am letzten Sonn-
tag war unsere Erste als Tabellenzweiter beim Tabellenführer FC
Buchholz zu Gast. Da beide Mannschaften noch ungeschlagen
waren, durfte man ein Spiel auf hohem Niveau erwarten.

Die Zuschauer sollten auch nicht enttäuscht werden, der VfR ag-
gierte zu Beginn der Partie etwas nervös, konnte sich jedoch schnell
fangen. In der Folge war Umkirch auch das Team mit den klareren
Chancen. Auch die Feldvorteile lagen klar auf der Seite des VfR, ein-
zig ein Tor wollte nicht fallen. Die gegnerische Angriffsabteilung lief
sich ein ums andere mal an unserer Abwehr fest. Die Mannen rund
um Abwehrstrategie Heiko Müllerschön und Abwehrhüne Walde-
mar Hubert liesen nahezu keine gegnerische Chancen zu.

Auch in Halbzeit zwei das gleiche Bild, Umkirch machte das Spiel,
Buchholz lauerte auf Kontermöglichkeiten. Die wenigen Chan-
cen die sich Buchholz erarbeiten konnte, klärte Torhüter Marco
Grünzig glänzend. Trotz bester Möglichkeiten wollte Umkirch an
diesem Sonntag einfach kein Tor gelingen und so musste man
sich nach 90 Minuten mit dem torlosen Remis zufrieden geben.
Dennoch ein bärenstarker Auftritt unserer ersten und ein klares
Ausrufezeichen an den Rest der Liga.

Der VfR Umkirch möchte sich an dieser Stelle bei allen mitgereis-
ten Fans bedanken, denn den größten Zuschauerblock stellte an
diesem Sonntag der VfR! Ihr habt unser Auswärtsspiel zu einem
Heimspiel gemacht, dass ist nicht selbstverständlich. Hierfür
möchten beide Mannschaften danke sagen!

**Nächste Termine: 07.10.18 VfR Umkirch 2 - FC Kollnau 2 Anpfiff
11 Uhr // VfR Umkirch - FC Kollnau Anpfiff 13 Uhr**

**14.10.18 DJK Heuweiler 2 - VfR Umkirch 2 Anpfiff 12:45 Uhr //
DJK Heuweiler - VfR Umkirch Anpfiff 15 Uhr**





VfR-Jugend-Fußball

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

Di, 25.09.

D-Junioren | Kreisklasse

JFV Tuniberg D2 – Alemannia 08 Müllheim D2 5:3

Di, 26.09.

Freundschaftsspiel

VfR Merzhausen 3 E3 – JFV Tuniberg E3 0:9

Fr 28.09.

Freundschaftsspiel

JFV Tuniberg D3 – JFV Untere Elz D3 7:1

Sa, 29.09.

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)

JFV Tuniberg B1 – SG Tuniberg-Süd B1 3:0

B-Junioren | Kreisklasse

Spvgg. Gundelfingen/Wildtal B2 – JFV Tuniberg B2 5:1

C-Junioren | Bezirksliga

SG Markgräflerland C1 – JFV Tuniberg C1 1:6

C-Junioren | Kreisklasse

JFV Tuniberg C2 – SV Gottenheim C 4:0

D-Junioren | 1.Kreisliga (A)

JFV Tuniberg D1 – SG Neuenburg D 7:2

D-Junioren | Kreisklasse

FC Auggen D2 – JFV Tuniberg D2 4:0

E-Junioren | Kleinfeldklasse

SV Breisach E1 – JFV Tuniberg E1 2:8

JFV Tuniberg E2 – SV Munzingen E2 3:3

JFV Tuniberg E3 – SF Eschbach E3 10:0

So, 30.09.

E-Junioren | Kleinfeldklasse

SvO Rieselfeld E4 – JFV Tuniberg E4 8:3



Heimspiel der D1-Junioren im Umkircher Mühlbachstadion

Die nächsten Spiele:

Fr, 05.10.

18:00 Staufener SC E3 – JFV Tuniberg E3

19:00 SG Ehrenkirchen A – JFV Tuniberg A

19:00 JFV Tuniberg B2 – JFV Freiburg-Ost B2 (in Opfingen)

Sa, 06.10.

11:00 SG Batzenberg D1 – JFV Tuniberg D1

11:00 JFV Tuniberg E4 – Alem. Freiburg Zähringen E4 (in Waltershofen)

12:30 SG Rimsingen E2 – JFV Tuniberg E2

13:00 SV Blau-Weiss Wiehre Freiburg B – JFV Tuniberg B1

14:00 JFV Tuniberg D2 – SV Au-Wittnau D2 (in Umkirch)

15:00 Spvgg. Gundelfingen/Wildtal C1 – JFV Tuniberg C1

So, 07.10.

10:00 SF Eintracht Freiburg D5 – JFV Tuniberg D3

Mi, 10.10.

19:00 JFV Tuniberg C1 – SV Sinzheim C1

Fr, 12.10.18 |

19:00 JFV Tuniberg A – SG Ihringen A (in Opfingen)



C2-Junioren gewinnen ihr Heimspiel gegen Gottenheim mit 4:0.

Aktuell haben wieder regelmäßige Fußball- und Koordinationstraining für unsere Jüngsten.

Herzlich Willkommen sind alle Jungs und Mädels des Jahrgangs 2014.

Trainingszeit: Montags von 17 bis 18 Uhr

Trainingsort: Trainingsrasen hinter dem Hartplatz

Wir freuen uns auf neue Nachwuchskicker!



VfR-Abteilung Volleyball

Der VfR Umkirch siegt zum dritten Mal in Folge

VfR Umkirch - TV Villingen 3:1 (19:25, 25:22, 25:19, 25:20)

Dass die Volleyballerinnen des VfR Umkirch in der dritten Liga angekommen sind, bewiesen sie am letzten Samstag mit einem erneuten 3:1 Sieg.

Doch so ganz rund lief es gegen den starken Gegner aus Villingen zunächst nicht.

Den ersten Satz des heiß umkämpften Matches dominierten die Gäste des TV Villingen. Ein stabiler Spielaufbau, starke Aufschläge und eine nahezu perfekte Feldabwehr setzten die Volleyballerinnen des VfR Umkirch mächtig in Schwierigkeiten. Das Team konnte sich zu Beginn kaum mit seinen Angriffen durchsetzen und das gesamte Zusammenspiel wirkte noch lethargisch. Auch der Kampfgeist fehlte in den Anfangszügen trotz eines gut besuchten Spiels in den eigenen Reihen. Den ersten Satz konnte der VfR nicht mehr drehen und gab ihn mit 19:25 an die Villingener Gäste ab.

Zum Start des zweiten Satzes änderte das Trainergespann, Julian Hamacher und Jörg Stumböck, die Aufstellung taktisch clever. Von nun an war die Wende im Spielverlauf zugunsten Umkirch

in Gang gesetzt. Gundi Schirmer wechselte auf die Mittelposition und konnte starke Punkte in Block und Angriff für Umkirch holen. Luise Mauersberger startete als Außenangreiferin. Ihre Variabilität im Angriff und ihre Blocksicherheit konnte sie nun voll ausspielen. Die immer stabiler werdende Annahme um Ruhepol und Libera Marlien Ruetz herum, ermöglichte eine gute Passverteilung von Zuspülerin Fabienne Buchert. Den zweiten Satz holten sich die Umkircher Volleyballerinnen mit 25:22.

Im dritten Satz boten beide Mannschaften den Zuschauern ein Volleyballspiel auf Top-Niveau. Lange Spielzüge und eine starke Abwehr auf beiden Seiten führten zu einem spannenden Satz auf Augenhöhe. Die Spielerinnen des VfR Umkirch blieben weiterhin konzentriert und setzen die Gegnerinnen mit harten Aufschlägen unter Druck. Auch Neuzugang Louisa Heimbürger punktete über die Außenposition mit variablen Angriffen für den VfR. Umkirch gewann Satz 3 mit 25:19.

Der vierte und letzte Satz des Südbaden-Derbys ging ebenfalls an den VfR Umkirch mit 25:20. Die Umkircherinnen konnten das Kopf-an-Kopf-Rennen im Satzverlauf immer mehr dominieren. Das weiterhin aggressive Aufschlagsspiel und der jeweils perfekt stehende Eimerblock von Julia Müllerschön und Luise Mauersberger holten dem VfR eindeutige Punkte ein. Diese immer stärker werdende Dominanz führte zum Einbruch des TV Villingen und letztlich zum Sieg für Umkirch.

Die ca. 130 Zuschauer belohnten die Spielerinnen mit langanhaltendem Applaus für den spannenden Kampf auf hohem Niveau. Wir bedanken uns bei unseren Fans, die den Weg zu unseren „Heimspielen“ in Opfingen immer wieder auf sich nehmen. In Umkirch wären es bestimmt noch mehr.

Die nächsten drei Spiele finden auswärts statt, am kommenden Samstag um 19 Uhr treffen die Umkircher Volleyballerinnen auf den TSV G.A, Stuttgart.

Samstag, 6.10.2018 19.00 Uhr Hegelhalle Stuttgart

TSV GA Stuttgart - VfR Umkirch Tabelle Dritte Liga Süd

Mannschaft	Spiele	Siege	Sätze	Punkte	
1	SV Sinsheim	3	3	9:0	9
2	VfR Umkirch	3	3	9:2	9
3	TG Bad Soden	3	2	7:4	6
4	TV Lebach	3	1	6:7	4
5	SV KA-Beiertheim	1	1	3:1	3
6	TSV GA Stuttgart	2	1	3:4	3
7	TV Villingen	3	1	4:7	3
8	SSC Freisen	2	1	3:5	2
9	BSP MTV Stuttgart	1	0	1:3	0
10	TGM MaiNz-Gonsenheim	3	0	2:9	0
11	SSC Bad Vilbel	2	0	1:6	0



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Die Blockflöte

Nach wie vor gehört die Blockflöte zu den beliebtesten Einsteigerinstrumenten für musikbegeisterte Kinder. Doch wer die Liebe zu diesem Instrument entdeckt hat, das gleichzeitig singen, krähen, fauchen und klappern kann, der wird es immer spielen. Wer zusätzlich zur Sopranblockflöte noch die Altblockflöte spielen lernt, der kann aus der reichhaltigen Palette der weit verzweigten Blockflötenfamilie auswählen. Als Soloinst-

ument, als Kammermusikinstrument und sogar als Jazz- und Popinstrument findet die Blockflöte ihre Einsatzmöglichkeiten. Ab welchem Alter ist das Angebot geeignet? Das ideale Einstiegsalter für die Blockflöte liegt bei ca. 5 - 6 Jahren, je nach körperlicher Reife. Ein späterer Einstieg im Kinder- und Jugend- oder Erwachsenenalter ist jederzeit möglich.

Der Blockflötenunterricht findet mittwochs ab Oktober 2018 statt.

Neue Kurse ab Oktober 2018

Musikalische Früherziehung in Umkirch

Kindergartenkinder haben ein natürliches Gefühl für Musik. Darauf aufbauend sollen ihnen in der musikalischen Früherziehung auf spielerische Art und Weise erste Einblicke in die Welt der Töne vermittelt werden. Dies geschieht durch das gemeinsame Erleben, über Bewegung, Tanz, Gestik und Rhythmik. Die musikalische Früherziehung umfasst vielseitige Gestaltungsbereiche: das Singen, Musizieren, das Sprechen und Hören, das freie und gebundene Tanzen, das Gestalten nach festen Regeln und das Improvisieren und Experimentieren. Mit sehr viel Spaß und spielerisch erfahren die Kinder viel über Musik.

Die Musikalische Früherziehung ist für Kinder ab 4 Jahren geeignet und findet statt am Mittwoch um 16.30 Uhr.

Die Kursgebühr beträgt für Kinder aus unseren Mitgliedsgemeinden € 22.-/Monat.

Eltern-Kind-Kurse (Musikzwerge) für Kinder von 9 Monate bis 4 Jahre in Eichstetten und Gottenheim

Der Eltern-Kind-Kurs läuft über einen Zeitraum von 10 Terminen und findet statt: in **Eichstetten** am Dienstag um 15:15 Uhr für Kinder von 2-4 Jahre und um 16:10 Uhr für Kinder von 10 Monate bis 2 Jahre; in **Gottenheim** am Dienstag um 9:30 Uhr für Kinder ab 18 Monate und um 10:20 Uhr für Kinder ab 8 Monate. Die Kursgebühr beträgt für Kinder insgesamt € 69.--. Die Anmeldung für alle Kurse können Sie über unsere Homepage tätigen.

Weitere Informationen und weitere Angebote der Musikschule u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtsgebühren finden Sie unter: www.musikschule-breisgau.de

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761 589891



SONSTIGES

Die wichtigsten Heiztipps für den Winter Mit geringen Kosten komfortabel durch die kalte Jahreszeit

Zukunft Altbau zeigt, wie man richtig und effizient heizt.

Von Oktober bis April entfällt der Großteil der in deutschen Haushalten verbrauchten Energie auf das Heizen. Mit ein paar Kniffen können Haushalte die Kosten dafür deutlich verringern. Darauf weist das vom Umweltministerium Baden-Württemberg geförderte Informationsprogramm **Zukunft Altbau** hin. „Wohnräume werden häufig viel zu stark aufgeheizt. Dabei reicht eine Raumtemperatur von 20 Grad am Tag und 15 Grad in der Nacht zum Wohlfühlen aus“, sagt **Frank Hettler von Zukunft Altbau**. **Auch effizientes Querlüften verringert den Verbrauch, so Hettler. Das finanzielle Einsparpotenzial ist recht hoch: In einer 110 Quadratmeter großen Wohnung kann vernünftiges Heizen je nach energetischem Standard 150 bis 250 Euro pro Jahr sparen. Das entspricht bis zu 20 Prozent der gesamten Heizkosten. Auch**

bauliche Maßnahmen wie eine effektive Wärmedämmung oder neue Fenster und Türen senken den Heizenergiebedarf nachhaltig. Auskunft erhalten Hauseigentümer bei Gebäudeenergieberatern und regionalen Energieagenturen.

Neutrale Informationen gibt es kostenfrei über das Beratungstelefon von Zukunft Altbau 08000 12 33 33 oder unter www.zukunftaltbau.de.

Knapp 60 Prozent der Nebenkosten entfallen bei einem Durchschnittshaushalt auf die Heizenergie. Manchmal ist das Heizverhalten der Verbraucher die Ursache für hohe Heizkosten. 19 bis 20 Grad Celsius beträgt während der Heizperiode die optimale Innentemperatur in häufig genutzten Wohnräumen. Viele heizen jedoch auf 23 bis 24 Grad auf. Das erhöht die Heizkosten um 24 Prozent – sechs Prozent pro Grad lautet die Faustregel. Gut gedämmte Wohnungen müssen zudem weniger warm sein, um sich genauso behaglich zu fühlen: Liegt die Temperatur der Außenwand höher, reicht eine niedrigere Raumtemperatur.

Wo wie stark und wann heizen?

Um 20 Grad zu erreichen, müsse das Thermostatventil auf Stufe drei eingestellt werden, erklärt Dieter Bindel vom Gebäudeenergieberaterverband GIH und deckt zugleich einen weitverbreiteten Irrglauben auf: „Viele Verbraucher drehen das Thermostat auf Stufe vier oder fünf, damit die Räume schneller warm werden. Die Stufen beeinflussen jedoch nicht die Aufwärmgeschwindigkeit, sondern nur die Temperatur, bis zu der ein Heizkörper einen Raum weiter aufheizt.“ Stufe fünf erwärmt einen Raum auf 28 Grad. „Räume im Winter auf solch hochsommerliche Temperaturen aufzuheizen, ist unnötig, erhöht die Energiekosten und schadet dem Klima“, warnt Bindel.

Die weiteren Räume wie Schlafzimmer, Flur und Küche benötigen 16 bis 18 Grad – hier reicht Stufe 2 des Thermostats. Nachts ist in den Wohnräumen 15 bis 16 Grad die richtige Zimmertemperatur. Die Heizung sollte deshalb circa eine Stunde vor dem Zubettgehen auf Stufe eins bis zwei heruntergedreht werden. Wer zu diesem Zweck die Zeitschaltuhr am Heizungsregler im Keller nutzt, hat es besonders bequem: Dort kann man für die Nachtstunden entweder eine niedrigere Raumtemperatur einstellen oder die Vorlauftemperatur um etwa 15 Grad absenken.

Morgens sollte die Heizungsanlage eine Stunde vor dem Aufstehen der Bewohner anspringen, damit es dann in der Wohnung bereits warm ist. Beim Verlassen der Wohnung oder während eines Urlaubs sollten die Bewohner die Heizung ebenfalls herunterregeln. Auch hier reichen 15 bis 16 Grad Raumtemperatur aus.

Um die Heizwärme im Raum zu halten, hilft es, Türen zwischen wärmeren und kühleren Räumen geschlossen zu halten und die Rollos nachts herunter zu lassen. Auch eine regelmäßige Entlüftung der Heizkörper kann den Aufwärmeeffekt optimieren. Die Wärme kann sich außerdem nur gleichmäßig und effizient im Raum verteilen, wenn die Heizkörper frei stehen und nicht durch Schränke, Sessel oder Betten zugestellt sind.

Optimaler Luftaustausch durch richtiges Lüften

Effizientes Lüften senkt die Heizkosten ebenfalls nachhaltig. Fachleute empfehlen dabei mehrmaliges Querlüften am Tag, vor allem durch gegenüberliegende Fenster. Das ermöglicht den schnellen Austausch der verbrauchten, feuchten Luft durch sauerstoffreiche und trockene Luft. In der Regel reicht bereits ein fünfminütiger Durchzug, am besten morgens, mittags und abends. Entsteht beim Kochen und Duschen besonders viel Feuchtigkeit in Küche und Bad, rät Bindel, die Zimmertür zu schließen und kurz mit vollständig geöffneten Fenstern zu lüften. Ansonsten gelangt zu viel Feuchtigkeit in die anderen Teile der Wohnung und muss wieder herausgelüftet werden.

Luftdichte Fenster erfordern ein häufigeres Durchlüften. Von längerem Kippen der Fenster raten Experten ab. „Der Sauerstoffaustausch dauert beim Kippen besonders lange. Zusätzlich kühlen die Wände aus und müssen anschließend mit einem hohen Energieaufwand wieder aufgewärmt werden. Das wiederum erhöht die Heizkosten“, sagt Frank Hettler von Zukunft Altbau.

Ein fachmännischer Heizungscheck lohnt sich

Wer trotz der Tipps zu hohe Heizkosten hat, dem empfiehlt sich ein Heizungscheck. Dabei wird die Heizungspumpe überprüft und bei Bedarf erneuert sowie ein hydraulischer Abgleich der Anlage und eine Optimierung der Heizungsregelung durchgeführt. Die preiswerten Maßnahmen amortisieren sich meist nach einem oder zwei Jahren und verringern die Heizkosten um zehn bis 15 Prozent. Hauseigentümer sollten sich dazu bei ihrer regionalen Energieagentur oder der Verbraucherzentrale erkundigen.

Fachliche Beratung zur Wärmedämmung oder einer neuen Heizung führen Gebäudeenergieberater durch. Sie können am besten einschätzen, welche Maßnahmen sinnvoll sind. Investitionen in eine energetische Sanierung lohnen sich durch sinkende Heizkosten und erhöhen den Wohnkomfort.

----- Infokasten -----

9 Heiztipps, die Geld sparen und das Klima schonen:

1. Eine Raumtemperatur von 20 Grad Celsius sorgt für eine angenehme Wärme und hält die Energiekosten im Rahmen. Dazu sollte die Heizung am Thermostatventil auf Stufe 3 gestellt werden.
2. Nachts und in wenig genutzten Räumen reicht eine Temperatur von 15 bis 16 Grad Celsius aus. Das Thermostatventil kann auf Stufe 2 eingestellt werden.
3. Stufe 4 und 5 auf dem Thermostat möglichst vermeiden.
4. Heizkörper von Vorhängen und Möbelstücken freihalten.
5. Nachts speziell bei älteren Fenstern Rollos herunter lassen und Zimmertüren geschlossen halten, damit die Wärme nicht entweicht.
6. Statt Fenster zu kippen, mehrmals täglich ein paar Minuten querlüften.
7. Heizkörper regelmäßig entlüften.
8. Bei anhaltend hohen Heizkosten einen Heizungscheck durchführen lassen.
9. Dauerhafte Kostensenkungen werden durch Dämmmaßnahmen und neue Heizungsanlagen erreicht

----- Infokasten -----

Zukunft Altbau informiert Wohnungs- und Gebäudeeigentümer neutral über den Nutzen einer energetischen Sanierung und wirbt dabei für qualifizierte Gebäudeenergieberater. Das vom Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft Baden-Württemberg geförderte Informationsprogramm berät gewerleneutral, fachübergreifend und kostenlos. Baufachleute finden bei ihm Weiterbildungsangebote, Kontaktmöglichkeiten mit Kollegen und Informationen für ihre Kunden. Zukunft Altbau hat seinen Sitz in Stuttgart und wird von der KEA Klimaschutz- und Energieagentur Baden-Württemberg umgesetzt.



Das Landratsamt Breisgau – Hochschwarzwald Fachbereich 580 - Landwirtschaft informiert:

Im Rahmen des Ökologieprogramms Baden-Württemberg wird im Zeitraum vom 15. Oktober bis 15. November die SchALVO-Herbstaktion 2018 durchgeführt.

In diesem Zeitraum werden in den Wasserschutzgebieten des Landkreises drei Probenahmetrupps zur Bestimmung der Restnitratwerte im Boden unterwegs sein.



Mit dem MobilTicket zum Megasamstag – Fahrschein per App kaufen und eine zweite Person gratis mitnehmen

Wer zum Megasamstag in die Freiburger Innenstadt will, profitiert besonders von einem speziellen Angebot des Regio-Verkehrsbund Freiburg (RVF): mit dem MobilTicket heißt es am 6. Oktober wieder „2 für 1“. Wer sich per App einen RVF-Einzelfahrschein für Erwachsene kauft, kann an diesem Tag kostenlos eine 2. Person (Erwachsener oder Kind) zum Megasamstag mitnehmen. Das Angebot gilt in allen drei Preisstufen – aber nur für mobil gekaufte Einzelfahrschein. Dazu braucht man lediglich eine der beiden kostenlosen Apps von RVF oder VAG – FahrPlan+ oder VAGmobil –, denn dort gibt es die Fahrschein für das Smartphone. Die Aktion gilt im gesamten Verbundgebiet des RVF; dieses umfasst die Stadt Freiburg sowie die Landkreise Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald.

„Der Megasamstag ist eine gute Gelegenheit, mit den öffentlichen Verkehrsmitteln in die Stadt zu kommen. Mit unserer Aktion bieten wir allen eine besonders günstige Lösung für die Fahrt in die Stadt, denn 2 Fahrgäste fahren auf 1 Ticket. Einfach in der App anmelden, Ticket kaufen und los geht es.“, so Petra Bieser, Geschäftsführerin des RVF. Auch bei z'Friburg in der Stadt, der Innenstadt-Händlergemeinschaft, ist man vom Vorteil der Aktion überzeugt: „Mit dem 2 für 1 Ticket kommt man bequem, umweltschonend und kostengünstig in die Stadt – Genau das Richtige, um beim Megasamstag in der Innenstadt entspannt flanieren zu können“, so Susanne Atila, Geschäftsführerin von z'Friburg in der Stadt e.V.

Weitere Infos zum MobilTicket und den Apps unter: www.rvf.de



LANDRATSAMT
BREISGAU-
HOCHSCHWARZWALD

Gewässerrandstreifen in Baden-Württemberg Anforderungen und praktische Umsetzung für die Landwirtschaft

Der Gewässerrandstreifen ist ein gesetzlich festgelegter, an ein oberirdisches Gewässer angrenzender Bereich, welcher der Erhaltung und Verbesserung der ökologischen Funktionen oberirdischer Gewässer, der Wasserspeicherung, der Sicherung des Wasserabflusses sowie der Verminderung von Stoffeinträgen aus diffusen Quellen dient.

Gemäß § 29 Abs. 3 Nr. 3 Wassergesetz Baden-Württemberg ist ab dem 1. Januar 2019 in den Gewässerrandstreifen die Nutzung als Ackerland in einem Bereich von fünf Metern verboten. Hiervon ausgenommen sind die Anpflanzung von Gehölzen mit Ernteintervallen von mehr als zwei Jahren sowie die Anlage und der umbruchlose Erhalt von Blühstreifen in Form von mehrjährigen nektar- und pollenspendenden Trachtflächen für Insekten.

Mit dem Merkblatt „Gewässerrandstreifen in Baden-Württemberg - Anforderungen und praktische Umsetzung für die Landwirtschaft“ werden die bestehenden Vorgaben erläutert und die ab dem 1. Januar 2019 noch möglichen Nutzungen im Gewässerrandstreifen im Bereich der ersten fünf Meter aufgezeigt.

Zudem wird auch auf die Möglichkeit des Aufkaufs des Gewässerrandstreifens durch das Land bzw. die Kommune hingewiesen.

Zu beachten ist, dass die Zuständigkeit für Vollzug und Kontrolle der Einhaltung der Regelungen zum Gewässerrandstreifen beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Wasser und Boden liegt.

Das Merkblatt steht Ihnen auf der Homepage des Landratsamtes oder unter www.ltz-bw.de >Service>Schriftenreihen>Merkblätter für die umweltgerechte Landbewirtschaftung zur Verfügung.

Für weitere Fragen steht Ihnen der Fachbereich Wasser und Bo-

den per Mail wasserundboden@lkbh.de bzw. der Fachbereich Landwirtschaft telefonisch unter der Nummer 0761 2187-9580 oder per E-Mail landwirtschaft@lkbh.de zur Verfügung.

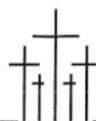
Kostenlose Kurse für Führerscheinbewerber und Fahranfänger in Freiburg Fahrsimulations-training „UPS Road Code“ und Erste Hilfe bei den Johannitern

Freiburg - „Unser Doppelpack für Fahranfänger“ Unter diesem Motto findet am 20. Oktober 2018 von 9:00 bis 16:00 Uhr der „UPS Road Code“-Workshop bei den Johannitern in Freiburg statt. Der Workshop richtet sich an junge Fahrer, die gerade ihren Führerschein erwerben oder ihren Führerschein noch nicht länger als ein Jahr besitzen. Die Teilnahme ist kostenlos.

In dem eintägigen Workshop „UPS Road Code“ lernen die Teilnehmer nicht nur die tatsächlichen Gefahren im Straßenverkehr einzuschätzen, sondern auch die Bedeutung einer defensiven Fahrweise kennen. Geschult werden sie dabei nicht von Fahrlehrern, sondern von den Fahrern von UPS, die jeden Tag hunderte Kilometer auf deutschen Straßen zurücklegen. An Fahrsimulatoren lernen die Jugendlichen ihre eigenen Fähigkeiten besser einzuschätzen. Ablenkungen wie SMS-Schreiben während des Fahrens werden ebenso simuliert, wie das Fahren unter Alkoholeinfluss.

Zusätzlich erhalten alle Teilnehmer einen Gutschein für einen kostenlosen Erste-Hilfe-Kurs bei den Johannitern. Der Gutschein kann an einem Termin nach Wahl eingelöst werden.

Kursort für den „UPS Road Code“ am 20. Oktober 2018 ist die Dienststelle der Johanniter, Schwarzwaldstraße 63 in 79117 Freiburg. Mehr Infos und Anmeldung unter ausbildung.freiburg@johanniter.de oder Telefon 0761 459310.



Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Aufruf

zur Haus- und Straßensammlung
vom 1. bis 18. November 2018

Für die deutschen Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. um Ihre Spende.

Die inzwischen über 73 Jahre währende Friedenszeit in Deutschland garantiert nicht ohne weiteres ihr Fortdauern für die Zukunft. Dies lehrt uns die Geschichte unseres Landes im Herzen Europas nachdrücklich. Vielmehr muss der Frieden stets neu gestiftet werden, um ihn zu bewahren.

Der wieder aufkeimende Nationalismus, der die Wurzel beider Weltkriege war, scheint aktuell wieder eine Renaissance zu erleben. Die Krise der Europäischen Union sollte uns alle ermahnen, das Friedensfundament des vereinten Europas zu erhalten.

Der im Jahre 1919 gegründete Volksbund feiert bald sein 100-jähriges Bestehen. Er leistet durch seine humanitäre Aufgabe der Kriegsgräberfürsorge seit vielen Jahrzehnten direkte Friedensarbeit: Die Grabpflege dient der Aussöhnung und Heilung von Wunden zwischen ehemaligen Feinden. Der Volksbund arbeitet in 46 Staaten. Gegenwärtig betreut er die Ruhestätten von über 2,7 Millionen deutschen Kriegstoten auf 832 Kriegsgräberstätten.

Schwerpunkt unserer Friedensarbeit ist seit den 90er Jahren Osteuropa. Seit der politischen Wende konnten in Ost- und Südosteuropa mehr als 910.000 Kriegstote geborgen und umgebettet werden. Die 900.000ste Umbettung erfolgte im September 2017 im westrussischen Sebest.

Breite Anerkennung findet zudem die Jugendarbeit des Volksbundes. Sie ist seit jeher ein geeigneter Brückenbauer internationaler Verständigung. Der Volksbund ist anerkannter Träger der freien Jugendhilfe und betreibt seit 1953 als einziger Kriegsgräberdienst eine eigene Jugend- und Schularbeit.

Bitte helfen Sie daher dem Volksbund durch Ihre Spende bei der Anlage und Pflege von Kriegsgräberstätten sowie beim Ausbau der Jugendarbeit. Sie tragen so zum Frieden in Europa bei.

Guido Wolf Mdl.
Minister der Justiz und für Europa
des Landes Baden-Württemberg
Vorsitzender des Landesverbands

Dr. Sven von Ungern-Sternberg
Regierungspräsident a. D.
Bezirksvorsitzender Südbaden-
Südwürttemberg

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Eigentumswohnung

von privat in Umkirch zu verkaufen

83 qm - 3 Zi., EBK, Bad m. Dusche/WC PKW-Stellplatz, 3. OG.,
mit herrlichem Ausblick über die Höhen d. Schwarzwaldes.
Preis: 250.000 Euro. Tel. 07665-9414223

**Bitte liebe Leute aus Umkirch und Umgebung,
kann mir jemand eine 1- od. 2-Zimmerwohnung vermieten?**

Ich bin ein junger Syrer mit Frau und 3-jährigem Sohn,
Azubi in einer Umkircher Firma und möchte möglichst nah bei meiner
Ausbildungsstätte wohnen. Zur Zeit wohnen wir beengt mit meiner
dt. Betreuerin in FR zusammen. Die Miete würde für uns bezahlt.
Dass wir wirklich freundlich sind, findet nicht nur unsere Vermieterin.
Tel. 0761 551775 oder 01522 3486018

Entspannungs- und „Walk and Talk“ Kurs in Bötzingen

Professionelle Anleitung durch Dr. Dipl.-Psychologin Linda Zimmermann,
Atem- und Körperbewegung, Balance in Kleingruppe (max. 7 TN),
7 x dienstags, **18.00 Uhr - 19.00 Uhr:** Walk and Talk in der Natur,
19.30 Uhr - 20.30 Uhr: Entspannung im Raum, **Beginn:** 16.10.18,
Ort: Rost Physiotherapie, Gewerbestraße 2, Bötzingen.

Anmeldung und Infos unter

0176 - 21 98 65 45, info@moving-concept.de.

Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!



Finnland

Winterwunderland im Norden

30.01. - 04.02.2019

Flug ab/an Stuttgart

Reisepreis: p.P. ab € **1.249,-**

6-tägige Standortreise im Holiday Club Hotel Tropiikki

inkl. 5 x Frühstücksbüfett EZ-Zuschlag € 250,-

Vielfältige Erlebnisausflüge im Preis enthalten.

Hundeschlittenfahrt und Motorschlittensafari auf Wunsch buchbar.

Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail: primo@aufundweg.net, internet: www.aufundweg.net

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SEIT 1894
SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

Miele

Gebr. Schlosser

Nutzen Sie die
Vorteile Ihres
Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 838 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de



www.SteinInForm.de

Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen
engagierten, flexiblen und qualitätsbewussten

Bürokaufmann (w/m) in Teilzeit

mit einem hohen Maß an Eigeninitiative und Selbständigkeit
als Allrounder im Bereich Einkauf und Lagerwirtschaft.
Wir bieten abwechslungsreiche und interessante Aufgaben
und sind an einer langfristigen stabilen Beschäftigung
interessiert.

Bewerben Sie sich gerne per Email:
info@hoellstern.com

Hoellstern®
AUDIO AMPLIFIERS

Hoellstern GmbH
Grünstraße 13 (Tor 2)
79232 March-Hugstetten
www.hoellstern.com • info@hoellstern.com

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen



79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

„Mamifrühstück“

Es ist wieder so weit, jeden Donnerstag von 9.00 bis 12.00 für 6.90 p. P. (0-3 Jahre kostenfrei)

Jeder ist willkommen man darf auch ohne Kinder kommen, wie gewohnt als kleines Highlight unsere Waffelstation.

Auf Ihr Kommen freut sich
Familie Leone & das Gutshof-Team



Lokalität
Gutshof

www.lokalitaet-gutshof.de • Tel. 07665/9390201



Schiffsausflüge



Das Gänse-Schiff Jeden Samstag und Sonntag im November und Dezember (außer 8./29./30.12.) SA 7.11. / MI 21.11. / MI 5.12. / MI 19.12. 2-stündige Rundfahrt inklusive frischer knuspriger Gänsekeule, Krustenbraten, Apfelrotkohl, Kartoffelknödel vom Buffet und verschiedene Salate soviel Sie mögen. Abfahrt: Mi, 12:00 Uhr Sa/So: 11:30 Uhr Preis pro Person: € 32,00	Fondue Abend SA 10.11. / SA 17.11. / SA 24.11. / MI 5.12. / SA 15.12. / MI 19.12. Rundfahrt inkl. Fondue. Zur Auswahl gibt es: Fondue Chinoise Preis pro Person: € 38,00 Käsefondue Preis pro Person: € 31,00 Abfahrt: 19.30 Uhr
--	--

BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de

Med. Fußpflege

auch mit UV-Lack und French-Look (auch Hausbesuche)

Simone Grabe, 79224 Umkirch, Gutshof 14
Tel. 07665-93 23 478 • Mobil: 0152-16 16 54 56

KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)
79232 March-Buchheim · Stegenbachstraße 3

Ihre Beraterin für

- steuerliche Angelegenheiten
- Buchhaltung
- Jahresabschluss
- Einkommensteuer

Gerne komme ich auch zu Ihnen!

Termin nach telefonischer Vereinbarung,
erreichbar Mo - Do zwischen 9.00 - 16.00 Uhr
Tel. 07665 - 942 26 87, Fax 07665 - 942 26 86
E-Mail: info@drews-beratung.de

FREIBURGER KREATIVMARKT

06. / 07.10. • Hochdorf-Mooswaldhalle - Volles Haus!
Sa. 13 - 18 • So. 11 - 17 Uhr • www.kunstundkreativmarkt.de

Wir suchen zum Sofortkauf:

Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

SÜDBAU • Telefon 07681 - 20 92 886
info@suedbau-freiburg.de

NATURHEILKUNDE für Rinder, Schweine,
Pferde, Hunde und Katzen

Tierheilpraktikerin Andrea Keller

88634 Herdwangen • Tel. 07557 928 16 28

Mobil: 01525 363 4272 • www.tierheilpraktikerin-andrea-keller.de



Quitten zu verkaufen!

A. Wörne, Telefon 0 76 65 / 9 32 51 00



WOHNKONZEPTE,
MÖBEL UND KÜCHEN
IN BÖTZINGEN!



...so individuell wie sie

Sie sind auf der Suche nach hochwertigen Möbeln und individuellen Lösungen für Ihre Inneneinrichtung? Dann sind Sie hier genau richtig! Lassen Sie sich in unserer Ausstellung inspirieren, wir beraten Sie gerne.

augele

WOHNKONZEPTE

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 14 - 17:30 Uhr
Sa. 10 - 12:00 Uhr

Frohmatenstraße 2 · 79268 Bötzingen · Tel.: 07663 91 37 666
info@augele-wohinkonzepte.de • www.augele-wohinkonzepte.de

Die Preise fahren Karussell

STARTEN SIE IN DEN HERBST MIT BIS ZU 30%* RABATT!

- 
- | | | | |
|---|--|---|-----|
| 1 | Anzeigenschaltung in 4 Ausgaben Ihrer Wahl | = | 10% |
| 2 | Anzeigenschaltungen in 4 Ausgaben Ihrer Wahl | = | 20% |
| 3 | Anzeigenschaltungen in 4 Ausgaben Ihrer Wahl | = | 30% |

■ Aktionscode P-2018-05

DARUM DREHT SICH´S:

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Schalten Sie 4 Ausgaben Ihrer Wahl mit derselben Anzeigenvorlage (gleicher Text, gleiche Größe, gleiches Motiv) in einer (10% Rabatt), zwei (20% Rabatt) oder drei (30% Rabatt) Kalenderwochen. Oder nutzen Sie unser Rabatt-Karussell um in 4 aufeinanderfolgenden Kalenderwochen (10% Rabatt) dieselbe Anzeige in Ihrer Heimatausgabe zu schalten. **Na? Fühlt sich Ihr Herbstanfang schon gut für Sie an?**

Unsere Aktion gilt vom 10.9. -12.10.18 in den Kalenderwochen 37, 38, 39, 40 & 41.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de

 www.primo-stockach.de

Die Show

Das internationale Künstlerensemble nimmt Sie mit auf eine sinnliche Reise voller Überraschungen, beührender Momente und spektakulärer Akrobatik.



16.11. - 16.12.2018

Mittwoch - Sonntag

DINNERSHOW

CHIC'ORIA

KÖSTLICH AMÜSIERT!

Bohrerhof

JETZT
TICKETS
SICHERN!

Das Menü

Feldsalat mit gerösteten Pinienkernen
und kleiner Crème brûlée
von der Entenleber

Gebratene Zitronen-Chili Garnelen
auf Paprikasalsa

Zarter Kalbsrücken
mit Sauce Bearnaise, glasiertem Chicorée
Karotten und Stampf-Erdäpfeln
à la „Café de Paris“

Zweierlei Mousse
von Schokolade und Karamel
begleitet von einem fruchtig
frischen Sorbet

ab € 85 (Getränke extra)

INFOS & TICKETS: 07633/92332120
Bohrerhof · Bachstr. 6 D-79258 Hartheim - Feldkirch · www.bohrerhof.de



NATÜRLICH

Adalbert Fallert
Bestattungsinstitut

Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallert-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-fallert.de

energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

Grün-gelber Wellensittich gesucht!

Seit Anfang Juli vermissen wir unseren männlichen Wellensittich (beringt).

Hat ihn jemand gesehen oder sogar bei sich aufgenommen?

Bitte melden Sie sich! ☺ Tel.: 01590 / 149 89 19

Kramer
Ihr Metzger
seit 1888
Wir lieben Frische!

Wechselnder Mittagstisch – täglich frisch für Sie zubereitet,
erwartet Sie in unserer Metzgerei im Gewerbegebiet Umkirch.
Wir freuen uns auf Sie!

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de

mathias andris
www.andris-glaserei.de

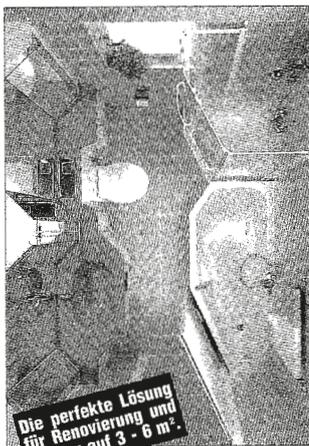
Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH!
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichteten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF

Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baulechnerei
- Gasheizung

0171/2057454

xaver-ruf@t-online.de

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz





Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo-Fr 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266



- **Apotheken**
Samstag, 06.10.2018:
Apothek am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Tel.: 07641 - 91 29 12
Sonntag, 07.10.2018:
Rebtal-Apotheke Tiengen, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg, Tel.: 07664 - 91 07 00
Montag, 08.10.2018:
Breisgau-Apotheke, Vogesenstr. 2, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 75 37
Dienstag, 09.10.2018:
St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12
Mittwoch, 10.10.2018:
Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach, Tel.: 07664 - 40 87 14
Donnerstag, 11.10.2018:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten, Tel.: 07663 - 12 05
Freitag, 12.10.2018:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg, Tel.: 07662 - 3 37
Samstag, 13.10.2018:
Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 72 99
- Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg, Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.Vdk-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung - „Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **AGJ - Fachstelle für Wohnraumsicherung Umkirch**
Beratung bei Problemen/Mieter+Vermieter freitags, 09:00 bis 11:00 Uhr, Rathaus Umkirch, Zi. 1 07631 3661420
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 6499
■ Aktivierender Hausbesuch 5290533
■ 6665+017672185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de